

- 2) Η οδηγία 93/13 πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι έχει εφαρμογή και στις περιπτώσεις που δεν εμφανίζουν διασυννοριακό στοιχείο.

(¹) EE C 419 της 14.11.2016.

Απόφαση του Δικαστηρίου (δέκατο τμήμα) της 30ής Μαΐου 2018 [αίτηση του Sąd Apelacyjny w Gdańsku (Πολωνία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Stefan Czerwiński κατά Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Gdańsku

(Υπόθεση C-517/16) (¹)

[Προδικαστική παραπομπή — Κοινωνική ασφάλιση των διακινούμενων εργαζομένων — Συντονισμός των συστημάτων κοινωνικής ασφάλισης — Κανονισμός (ΕΚ) 883/2004 — Καθ' ύλην πεδίο εφαρμογής — Άρθρο 3 — Δήλωση των κρατών μελών σύμφωνα με το άρθρο 9 — Μεταβατική σύνταξη — Χαρακτηρισμός — Εκ του νόμου προβλεπόμενα καθεστώτα προσύνταξης — Μη εφαρμογή του κανόνα του συνυπολογισμού των περιόδων ασφάλισης δυνάμει του άρθρου 66]

(2018/C 259/08)

Γλώσσα διαδικασίας: η πολωνική

Αιτούν δικαστήριο

Sąd Apelacyjny w Gdańsku

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Stefan Czerwiński

κατά

Zakład Ubezpieczeń Społecznych Oddział w Gdańsku

Διατακτικό

- 1) Η υπαγωγή κοινωνικής παροχής σε συγκεκριμένο από τους αναφερόμενους στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) 883/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον συντονισμό των συστημάτων κοινωνικής ασφάλειας, κλάδους κοινωνικής ασφάλισης, στην οποία προβαίνει η αρμόδια εθνική αρχή, με τη δήλωση που υποβάλλει το κράτος μέλος δυνάμει του άρθρου 9, παράγραφος 1, του εν λόγω κανονισμού, δεν είναι απρόσβλητη. Στον χαρακτηρισμό κοινωνικής παροχής μπορεί να προβεί το οικείο εθνικό δικαστήριο αυτοτελώς και αναλόγως των συστατικών στοιχείων της επίμαχης κοινωνικής παροχής, υποβάλλοντας, αν το κρίνει αναγκαίο, προδικαστικό ερώτημα στο Δικαστήριο.
- 2) Παροχή όπως η επίμαχη στην υπόθεση της κύριας δίκης πρέπει να θεωρείται «παροχή γήρατος», κατά την έννοια του άρθρου 3, παράγραφος 1, στοιχείο δ', του κανονισμού 883/2004.

(¹) EE C 22 της 23.01.2017.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 31ης Μαΐου 2018 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Δημοκρατίας της Πολωνίας

(Υπόθεση C-526/16) (¹)

(Παράβαση κράτους μέλους — Οδηγία 2011/92/ΕΚ — Εκτίμηση των επιπτώσεων που έχουν στο περιβάλλον οι γεωτρήσεις για την αναζήτηση ή εξερεύνηση σχιστολιθικού αερίου — Γεώτρηση μεγάλου βάθους — Κριτήρια επιλογής — Καθορισμός ορίων)

(2018/C 259/09)

Γλώσσα διαδικασίας: η πολωνική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: M. Owsiany-Hornung, D. Milanowska και C. Zadra)

Καθής: Δημοκρατία της Πολωνίας (εκπρόσωποι: B. Majczyna, D. Krawczyk, M. Orion Jędrysek, H. Schwarz και K. Majcher)

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Η Δημοκρατία της Πολωνίας, καθόσον απέκλεισε από τη διαδικασία ελέγχου της ανάγκης να διεξαχθεί εκτίμηση των επιπτώσεων που έχουν στο περιβάλλον έργα συνιστάμενα στην αναζήτηση ή εξερεύνηση κοιτασμάτων σχιστολιθικού αερίου με τη μέθοδο γεωτρήσεων πραγματοποιούμενων σε βάθος μέχρι 5 000 μέτρα, εξαιρουμένων των γεωτρήσεων ελάχιστου βάθους 1 000 μέτρων που πραγματοποιούνται σε υδρολογικές λεκάνες ή σε ζώνες προστασίας των εσωτερικών υδάτων και σε περιοχές υπαγόμενες σε καθεστώς προστασίας της φύσης, όπως είναι τα εθνικά πάρκα, οι φυσικοί βιότοποι, τα φυσικά πάρκα και οι περιοχές «Natura 2000», καθώς και στους χώρους που περιβάλλουν τις εν λόγω περιοχές, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 2, παράγραφος 1, σε συνδυασμό με το άρθρο 4, παράγραφοι 2 και 3, καθώς και με τα παραρτήματα II και III της οδηγίας 2011/92/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2011, για την εκτίμηση των επιπτώσεων ορισμένων σχεδίων δημοσίων και ιδιωτικών έργων στο περιβάλλον.
- 2) Καταδικάζει τη Δημοκρατία της Πολωνίας να φέρει, πέραν των δικαστικών εξόδων της, και τα δικαστικά έξοδα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

(¹) ΕΕ C 14 της 16.1.2017.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 31ης Μαΐου 2018 [αίτηση του Högsta domstolen (Σουηδία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Länsförsäkringar Sak Försäkringsaktiebolag, κατά Dödsboet efter Ingvar Mattsson, Jan-Erik Strobel κ.λπ. κατά Länsförsäkringar Sak Försäkringsaktiebolag

(Υπόθεση C-542/16) (¹)

(Προδικαστική παραπομπή — Οδηγία 2002/92/ΕΚ — Πεδίο εφαρμογής — Έννοια της «ασφαλιστικής διαμεσολαβήσεως» — Οδηγία 2004/39/ΕΚ — Πεδίο εφαρμογής — Έννοια της «επενδυτικής συμβουλής» — Συμβουλές δοθείσες στο πλαίσιο ασφαλιστικής διαμεσολαβήσεως για την επένδυση κεφαλαίων σε ασφάλιση ζωής διά κεφαλαιοποίησης — Χαρακτηρισμός της δραστηριότητας ασφαλιστικού διαμεσολαβητή όταν δεν έχει πρόθεση να συνάψει πραγματική ασφαλιστική σύμβαση)

(2018/C 259/10)

Γλώσσα διαδικασίας: η σουηδική

Αιτούν δικαστήριο

Högsta domstolen

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Länsförsäkringar Sak Försäkringsaktiebolag, Jan-Erik Strobel, Mona Strobel, Margareta Nilsson, Per Nilsson, Kent Danås, Dödsboet efter Tommy Jönsson, Stefan Pramryd, Stefan Ingemansson, Lars Persson, Magnus Persson, Anne-Charlotte Wickström, Peter Nilsson, Ingela Landau, Thomas Landau, Britt-Inger Ruth Romare, Gertrud Andersson, Eva Andersson, Rolf Andersson, Lisa Bergström, Bo Sörensson, Christina Sörensson, Kaj Wrenkook, Lena Bergquist Johansson, Agneta Danås, Hans Eriksson, Christina Forsberg, Christina Danielsson, Per-Olof Danielsson, Ann-Christin Jönsson, Åke Jönsson, Stefan Lindgren, Daniel Röme, Ulla Nilsson, Dödsboet efter Leif Göran Erik Nilsson

κατά

Dödsboet efter Ingvar Mattsson, Länsförsäkringar Sak Försäkringsaktiebolag

Διατακτικό

- 1) Το άρθρο 2, σημείο 3, της οδηγίας 2002/92/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 2002, σχετικά με την ασφαλιστική διαμεσολάβηση, έχει την έννοια ότι εμπίπτει στην έννοια της «ασφαλιστικής διαμεσολαβήσεως» η διενέργεια προπαρασκευαστικών πράξεων για τη σύναψη ασφαλιστικής συμβάσεως, ακόμη και όταν ο ασφαλιστικός διαμεσολαβητής δεν προτίθεται να συνάψει πραγματική ασφαλιστική σύμβαση.